

周莉音 著

國際關係中國際傳播之角色

黎明文化事業公司

周莉音 著

國際關係中國際傳播之角色



黎明文化事業公司



註冊商標

814 (74-102)

國際關係中國際傳播之角色

發行人：劉燕生
著作者：周莉音
出版者：黎明文化事業股份有限公司
地址：台北市信義路一段三號十樓·電話／3952508
行政院新聞局出版事業登記台業字第一八五號
總發行所：台北市長安東路一段五十六號·電話／5812741
門市部：台北市信義路一段三號一樓·電話／3514221
 台北市重慶南路一段四十九號·電話／3116829
 高雄市五福四路九十五號·電話／5210416
郵政劃撥：帳戶0018061~5號
印刷者：振文印刷有限公司
地址：台北市中華路一段七十六巷二十三號
出版：中華民國七十四年十一月初版
定價：新台幣柒拾伍元

■如有缺頁及倒裝，請寄回換書■

版權所有·翻印必究

序言

廿世紀人類歷史舞臺上正面臨著兩件驚天動地的大事——科技的飛躍和戰爭的威脅。科技的突飛猛進，把人類帶入太空時代；戰爭的「山雨欲來」，使人類面臨空前恐怖。太空時代的尖端表現，就是國際傳播把世界縮小到「天涯若比鄰」的境界；戰爭的震撼，使我們不得不考慮如何與「鄰居」相處。所以，今天的時代已把我們帶入了一個全球性的兩極異元體系，在這個體系中，「戰爭」與「和平」不是兩個相對的觀念，而是構成現代國際關係中的基本實質。國際關係的詭譎多變可隨時使人類陷入完全毀滅的絕境，因此如何舒緩日益緊張的國際關係？如何掌握科技的方向而用於世界和平？就是本書要討論的課題，也是研究國際傳播在國際關係中扮演角色的目的。

從解釋到瞭解核子時代中國際關係的演變，以及極準確的預測世局的動向，國際傳播的研究便成為一種不可或缺之學問。甘迺迪總統曾說：「你不必愛你的鄰居，才能和他們一起相處。」（You don't have to love your neighbor in order to live together.），便道出國際傳播在國際關係中的關鍵地位。俗語說：「一個人願意就可以打仗，而需要兩個人都願意才能和平。」（It takes one to make war, but it takes two to make peace.）此語更一語道破

國際傳播在國際關係中的重要。國際關係中的戰爭與和平，是由「人」決定的，人的因素是佔決定性的份量，尤其是「居其位」的政策決定人。因此，本文第一章將討論「良好決策人應具備之條件」，第二—三章討論的主題將是傳播中之內外兩大因素：心理與文化，心理學是傳播的基礎，文化型態是傳播效應的指示劑，人類的行為科學將以心理和文化為依歸。第四及第五章將討論如何從核子時代的國際關係中找出外交的途徑，建立國家的形象及促進國際間的瞭解。第六和第七章，將集中研討國際政治與國際法間的制衡與和諧關係。由於今日傳播科技的突飛猛進，使國際關係瞬息萬變，詭譎莫測，因之第八章將集中討論衛星傳播的發展應用及將來對國際關係的影響。第九章將分析最近國際傳播之趨勢，其中特別強調美蘇間之傳播新戰略。此外由於國際傳播中之弊病特多，尤以獨霸、失衡、狹窄、失真及誇大為甚，所以第十章將以第三世界和傳播大國的對立現象為標準，研討國際傳播的效果、得失及對世界和平之貢獻。最後一章將討論「博奕理論」在今日國際關係中的應用及地位。

作者希望透過以上的討論，能使讀者瞭解國際傳播在國際關係中所扮演的角色，並能藉以解釋過去，預測將來。本書材料除參考國內諸先進著作外，並採用作者在美利堅大學修習國際關係與國際傳播時之心得。今天能夠付梓，也算完成了作者多年來「書生報國」的宿願，但限於個人環境因素，疏漏之處，在所難免，敬祈諸先進本提掖後進之心，多加鞭策指教。

作者謹識 民國七十四年十一月於臺北

目錄

第一章 緒論	一
第一節 問題之產生	一
第二節 良好決策人應具備之條件	二
第三節 傳播與政策決定	三
註釋	四
第二章 國際關係的本質及變化	五
第一節 國際關係的本質	五
第二節 傳播之重要性	一
第三節 傳播中之文化因素	二
第四節 不同文化間的傳播	四
註釋	六

第三章 國際傳播之概況及範例 一七

第一節 國際傳播之簡述 一七

第二節 國際傳播之心理學 一八

第三節 以往的傳播情形 一九

第四節 今日的傳播概況 一九

第五節 傳播效應及範例 二二

註釋 二四

第四章 國際傳播與國家形象 二七

第一節 傳播是樹立國家形象之基本手段 二七

第二節 我國形象之傳播 二八

第三節 當前國際宣傳功效之檢討 二九

第四節 國際傳播與國家形象之塑造 三二

註釋 三三

第五章 外交與國際傳播 三五

第一節 外交是一種協和的藝術 三五

第二節 外交本質之改變 三八

第三節	外交官的情操	四〇
第四節	外交官與國際傳播	四一
第五節	對我國國際傳播之芻議	四二
第六節	總體外交與國際傳播	四四
	註釋	四五
第六章	國際傳播與國際政治	四七
第一節	國際傳播在國際政治中的重要性	四七
第二節	建立國際衛星傳播網之需要	四九
第三節	各種政體下傳播所扮演的角色	五一
第四節	國際傳播對國際政治的影響	五二
	註釋	五三
第七章	國際傳播與國際法	五五
第一節	國際法的精神與國際傳播	五五
第二節	聯合國制定之國際傳播原則	五六
第三節	國際法在資訊自由和通訊權中的地位	五七
第四節	敵對的國際宣傳和國際法	五九

註釋

第八章 傳播科技之發展與震撼

第一節 傳播科技與國際傳播

第二節 太空衛星傳播之意義

第三節 電腦與傳播衛星之結合及應用

第四節 傳播衛星之前途

註釋

第九章 國際傳播的新趨勢

第一節 我國政策與國際傳播

第二節 國際傳播的新紀元

第三節 戈巴契夫的新傳播術

第四節 美蘇傳播戰的新策略

註釋

第十章 國際傳播中之新問題

第一節 國際傳播中的獨霸壟斷局勢

第二節 國際傳播失衡趨勢之增加

六一

六三

六三

六七

六八

七〇

七二

七五

七五

七六

七八

八〇

八二

八三

八三

八五

第三節	國際傳播的狹窄性	八六
第四節	第三世界的傳播問題	八七
第五節	傳播中的失真與誇大問題	八九
	註釋	九〇
第十一章	現代國際傳播與「博弈理論」	九三
第一節	美國的一盤亞洲棋	九四
第二節	世界問題中之焦點——美蘇關係	九七
第三節	「統戰」與「反統戰」中「博弈理論」之應用	一〇〇
	註釋	一〇三
主要參考書目		一〇七

第一章 緒論

第一節 問題之產生

今日的國際社會中，沒有一國可以自足，爲其生存發展計，每一個國家必然要永遠不斷的追尋安全，由於矛盾與衝突是國際上不可避免 (inevitable) 的現象，故在其無止境追求國家安全的過程中，難免與其他國家發生利益衝突，因此每一國家必須具備各類「手段」，如外交、戰爭、經濟、宣傳等，以爲執行其政策之工具^①。然而國際關係之本質業已改變，且正在持續演變中，即以往封閉式 (closed type) 的政治體制下，一切聽命於君，大使爲其親信及代表的情勢^②，早已爲民主的潮流所淘汰。在今日新式開放 (open type) 的民主體制下，以往處理權力關係的國際關係學，已由單一性的物理層面晉升到極複雜的心理 (psychological) 層次。換言之，行爲學派的論者認爲行爲是受信仰體系 (belief system) 而左右，信仰的產生已由社會化 (socialization) 的模式取代父母傳子女之老方法^③，亦即人已經由個人的學習過程而決定價值的

取捨，因此「學習」(learning)步驟與過程已成為現代行為學理論的基石^④，但在學習過程中傳播(communication)是達到學習及認知目的的必要手段，所以傳播學已在今日國際關係中奠定一席之地，即傳播已從「技術層次」中蛻變，提昇到一種專業研究的學術範疇；何況政治是心智交戰的場所(Politics is a battle of mind)，如何「攻心為上」的穩佔上風，獲致利益，傳播心理學的比重日形重要。

第二節 良好決策人應具備之條件

傳統政治學者認為決策者應是具有權柄的政治人(political man)，馬基維利(Machiavelli)的「君王論」(The Prince)中認為：君王的心態應如獅如狐，亦即在勇猛、殘忍、至尊無上之餘，仍應詭譎狡詐，深沉莫測，以達成政治目的，爭取政治利益^⑤。新派政治學者認為決策者應是個經濟人(economic man)，必須充分知會的廣集各路情報、消息與訊息，能平衡得失間的取捨，並具有高度的理性。可見就現代學術而言，決策者是消息(information)的收受者(receiver)，且收受的程度是無所不包，廣泛而充份的，而傳播恰是給予者(donner)與收受者之間唯一的橋樑，因之決策者應是收受傳播的總體人(totality)，換言之，即決策人應是收集(collect)、分析(analyze)及精選(sort)信息的執行者。

第三節 傳播與政策決定

從學術上分析，消息是從四方面而來：第一、爲官僚體制 (bureaucracy)，亦即執政者；第二、爲利益團體 (interest group) 或壓力團體 (pressure group)；第三、爲輿論或公意 (public opinion)；第四、爲立法者或民意代表 (legislator)。此四個來源同時也可對外交政策執行者發揮其影響力，但四者同時是消息與資訊的收受者。可見傳播是政策形成的關鍵，運用政策及掌握政策的執行者必須運用傳播、並以傳播爲重要依歸。

傳播的重要性是隨各國政體之別而異，如在共產、極權國家中，輿論與壓力團體的影響力微不足道，官僚與政黨負責人對政策的決定舉足輕重；但在民主國家中，民意代表、公共輿論、壓力團體乃至行政人員對政策的規劃及決定，都具影響力。

總而言之，由於近世紀人類理性的發展，民主思想澎湃洶湧，連共產國家內的民意也日漸抬頭。這種趨勢藉著電訊傳播 (telecommunication) 的發達，國家之間的距離已日益拉近，所謂「縮小的世界」(Shrinking World)^⑥一詞已成爲現實世界的寫照，在傳播時代籠罩下，國際傳播同時便成爲國際政治或國際關係學中不可或缺與舉足輕重的學科。

註 釋

- ① 李其泰，國際政治。（臺北：正中書局，民國五十二年），頁一二七—二四一。
- ② 同上，頁一四〇—一四一。
- ③ Dwaine Marinck. "The Political Socialization of the American Negro." In Edward C. Dryer and Walter A. Rosenbaum's *Political Opinion and Behavior: Essays and Studies* 2nd Ed. Belmont, CA, Duxbury Press. 1970. p. 161.
- ④ 事實上，「學習行為」已被認為是「大眾傳播心理學」的中心課題，見張慈涵，大眾傳播心理學，（臺北：鳴華出版社，民國六十四年十月）第三章第三節。
- ⑤ 同上，國際政治。頁一一五。
- ⑥ 泰晤士報 (The Times) July 27, 1866, p. C-24

第二章 國際關係的本質及變化

第一節 國際關係的本質 (The Nature of International Relations)

時至今日，沒有一國可以在國際社會中自足，爲其生存發展計，每一國家必然要永遠不斷的追尋安全，在這無止境追求安全的過程中，必與其他國家的利益發生衝突，故每一國必須具備若干救平紛亂與停止衝突的工具或手段 (instrumentalities)，以符合國家利益。英國外相巴麥斯頓的名言「英國沒有永久的朋友，只有永久的利益」^①。在這們「永久的利益」前提下，國與國之間便展開一系列的和平競爭及軍事干預。

通常國家以外交、軍事、經濟及宣傳四者作爲執行國家政策的工具。

一、外 交

外交是調和利益衝突的藝術，也是一種說服及協調的藝術，它是儘可能執行本國的對外政

策，其主要方法是與外國政府談判。其工作包含兩個要點，即確定利益及衝突的事實，及謀求解決的辦法。

國家利益是許多特殊利益的混合，孤立的考慮某一個問題必難以調和雙方的利益，外交工作是重行確定國家之間似乎不能相容的利益，使其能夠相容。外交的功能不僅是和平解決國家之間的衝突，而且是劃分個別利益及確定共同利益。當外交用於解決兩國衝突時，它必須由衝突的利益中建立共同的利益，它不可能謀求使各方全然滿意的妥協，而是謀求沒有一方完全不滿意的妥協。外交的功能便是發現業已存在的共同利益，確定其範圍，並以充分明顯的方式表現於協議中，以爲今後行動之可靠基礎，而任何方式的外交只是執行及反映對外政策之工具，且外交的原則不能高於政策的原則。外交官對於對外政策的制定雖然有相當影響，但此種影響力不是制定政策的決定因素。法國外交家加里艾爾 (François de Calières) 認爲「秘密是外交的靈魂，保持秘密是外交家的基本條件」。在實際上，如進行談判的外交官由於不謹慎而洩密，不僅須受政府的處分，甚至還會受一般人指責爲不忠或無能。

二、戰爭

十九世紀初，德意志名軍事思想家克勞賽維茲將軍 (Karl Von Clausewitz) 有句名言：

「戰爭不只是一個政治行爲，也是一個政治工具。戰爭是政治關係的延續，而以其其他方式進

行。」

克勞賽維茲的要點不是說政治是戰爭，而是說戰爭也是政治。俾士麥曾說：「戰爭的進行應使和平可能。」

廿世紀戰爭的主要特點是它的範圍、影響及效果，較以往的戰爭尤為廣泛而深遠。「總體戰」(total war) [1] 是「一般人熟悉的名詞」。

在國際政治中，「戰爭」有許多意義，例如「冷戰」、「宣傳戰」、「經濟戰」等。特別在廿世紀，「戰爭」的意義已經擴大，除了直接使用武力外，還包括各種敵對行為，因此，戰爭與和平的分界便日益模糊不清。只是沒有武裝戰鬥，不能認為戰爭不存在，只有在沒有一國企圖控制或支配其他國家的情形下，才能認為是真正的和平。

即使在武裝衝突的戰爭期間，國家之間的政治關係並不完全斷絕，國際和平的條件、戰俘的交換、國際法的解釋、「不設防城市」的協議等事項，交戰國之間時常舉行正式的及非正式的，直接及間接的談判。雖然在戰爭中，交戰國之間的某種利益仍有相同或相似之處。兩個敵對的交戰國有時可能因為共同利益而一致對抗第三國。

戰爭的爆發不外是由於一國企圖將其政治意念強加於他國。軍事行動並不是達成上述目標的惟一手段，宣傳、政治、經濟等非軍事手段都可對敵人產生壓力，因此凡此類手段都可認為是戰爭的延長。簡單的說：政治戰是有系統的活動，大致都是秘密性質，以便影響其他國家的政策。